



AVISO

Federal Communications Commission
445 12th Street, S.W.
Washington, D. C. 20554

News Media Information 202 / 418-0500
Internet: <http://www.fcc.gov>
TTY: 1-888-835-5322

This is an unofficial announcement of Commission action. Release of the full text of a Commission order constitutes official action.
See MCI v. FCC, 515 F 2d 385 (D.C. Circ 1974).

FOR IMMEDIATE RELEASE:
October 31, 2012

NEWS MEDIA CONTACT:
Justin Cole, 202-418-8191
Email: justin.cole@fcc.gov

LA FCC DA AL PÚBLICO IMPORTANTES CONSEJOS DE COMUNICACIONES, TRAS EL PASO DEL HURACÁN SANDY

Washington, D.C. – Tras el paso del Huracán Sandy, millones de personas en todo el país siguen sin suministro eléctrico en sus hogares. A raíz de esto, en muchas áreas las opciones para comunicarse son limitadas. Dadas estas circunstancias, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) ofrece a continuación algunos consejos importantes para comunicarse.

La FCC, en cooperación con la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (*Federal Emergency Management Agency, FEMA* por sus siglas en inglés), ha desarrollado algunos datos y consejos prácticos y directrices a seguir, para comunicarse durante una emergencia causada por desastres naturales, como la presentada por el Huracán Sandy. Los consejos que ofrecemos a continuación informarán a los consumidores sobre sus opciones, para que puedan mantenerse comunicados de manera efectiva, durante estas condiciones de emergencia:

- Limitar las llamadas telefónicas que no sean de emergencia. Esto minimizará la congestión de las redes; liberará “espacio”, para las comunicaciones de emergencia en las redes y conservará la energía de las pilas de su teléfono, si está usando un teléfono móvil.
- Hacer llamadas telefónicas de corta duración. Si usted necesita usar un teléfono, trate de hacerlo sólo para entregar información vital a personal de emergencia y/o a su familia.
- Para comunicaciones que no sean de emergencia, cuando use su teléfono móvil trate de usar mensajes de texto, también conocidos como servicios de mensajería de textos cortos (*SMS*, por sus siglas en inglés). En muchos casos, los mensajes de texto llegarán al destinatario, mientras que los mensajes de voz pueden no llegar. Esto también ayudará a liberar más “espacio”, para las comunicaciones de emergencia, en la red telefónica.
- Si usted tiene problemas para comunicarse usando algún servicio, intente con otro. Por ejemplo, si no le resulta llamar desde su teléfono móvil, intente usar otras vías, como la mensajería de texto o de correo electrónico. Como alternativa, intente usar una línea de planta fija, si dispone de alguna. Esto ayuda a distribuir la demanda de comunicaciones a través de múltiples redes y reducirá la congestión en general.
- Espere diez segundos antes de marcar nuevamente para llamar. En muchos aparatos móviles, después de terminar una llamada, basta simplemente con presionar “send” (inglés para “enviar”) para marcar nuevamente ese número. Sin embargo, si usted hace eso demasiado rápido, la información que fluye del aparato a los centros celulares no dispone de suficiente tiempo para despejarse, antes del reenvío. Esto último contribuye a congestionar la red.

- Si está en su vehículo, efectúe llamadas sólo cuando su vehículo está estacionado. Deténgase en un sitio seguro, fuera de la vía, antes de hacer la llamada.
- Si usted cuenta con la opción de transferir llamadas (*Call Forwarding*, en inglés) en el teléfono de su hogar, transfiera las llamadas desde ese teléfono a su teléfono móvil, particularmente en el caso de una evacuación. Así podrá recibir las llamadas dirigidas a su teléfono de planta fija.
- Si no dispone de suministro eléctrico en su hogar, considere el uso de su automóvil para cargar la batería de su teléfono celular o para escuchar alertas noticiosas en la radio del auto. Pero tenga cuidado – no intente llegar a su automóvil si es peligroso hacerlo y vigile las emisiones de monóxido de carbono de su vehículo si éste está en un sitio cerrado, como un garaje.
- Sintone su estación de televisión local o las estaciones de radio. O ingrese a Internet (usando su computador portátil, tableta o teléfono móvil), para tener acceso a alertas noticiosas importantes.
- Si usted tiene una discapacidad auditiva, la información de audio proporcionada en la programación de emergencia para televisión será acompañada por información visual. Debido a que típicamente ésta se entrega mediante subtítulo opcional, asegúrese de que la opción de subtítulo esté activada en su aparato. Si tiene una incapacidad auditiva o del habla y necesita hacer una llamada, usted puede usar servicios de retransmisión para obtener asistencia. En su área local, marque el 711 para acceder a estos servicios vía texto o telefonía de voz. Como alternativa, usted puede acceder a servicios de Retransmisión de Protocolo de Internet (*IP Relay*, en inglés) o servicios de vídeo interpretación en línea.
- Si usted tiene una discapacidad visual, tome en cuenta que la información de emergencia proporcionada durante la programación noticiosa de televisión será entregada en formato de audio, junto con su formato visual. Si usted está viendo la programación regular (no de noticias) y escucha tonos o timbres, esto significa que se está entregando información de emergencia. Active su aparato de radio o llame a alguien para obtener información de última hora sobre la emergencia que está ocurriendo.

Podrá encontrar más información en www.ready.gov, <http://www.redcross.org> o www.fema.gov.

-FCC-

También podrá encontrar noticias de la Comisión Federal de Comunicaciones en el sitio web de la Comisión: www.fcc.gov.